SRF-JRMC safety professionals participate in Safety Fair

Story and photo by Keiichi Adachi, CFAY Public Affairs

U.S. Naval Ship Repair Facility and Japan Maintenance Center (SRF-JRMC) participated in the recent Commander Fleet Activities Yokosuka (CFAY) Annual Safety, Health and Environmental Fair and stand-down. Maria Amansec of the CFAY Safety Office invited tenant commands to participate in the CFAY-hosted event.

Lasting from 10 a.m. until 2 p.m. May 25, the annual fair was once again held in the red brick area in front of the commissary. It was a beautiful day to kickoff preparations for the "101 Critical Days of Summer." Nearly 20 booths promoted safety, health and stewardship of the environment.

"[The] Benny Decker [Theater] had comfortable seats and the red brick area is very 'Safety Festive' with all the command booths… and there is food," said Master Chief Engineman (SW) Michael O'Brien of SRF-JRMC Hull, Mechanical and Electrical (HM&E) Fleet and Industrial Support Division.

One of the activities at the fair was a "Passport." Visitors to each booth received a stamp on their "Passport." Once a person completed his or her "Passport" by visiting all the booths, they earned a chance to win prizes from participating sponsors. At the SRF-JRMC booth, along with a stamp, visitors received information about the command's Voluntary Protection Program (VPP) and Personal Protective Equipment (PPE).

This year, SRF-JRMC VPP Promotion Office and the SRF-JRMC Safety Office teamed-up to sponsor a booth to showcase progress in VPP implementation and the various PPE used during ship repair. Sadayoshi Sato of SRF-JRMC VPP Promotion Office displayed VPP newsletters, posters, banners and other promotion items that SRF-JRMC uses to communicate VPP, including Shima-chan, the command VPP Mascot.

"There was good attendance, including many students from the base schools," Sato said. "The VPP Promotion Office displayed posters and the VPP Handbook. The Safety Office staff demonstrated PPE to the visitors, including fall protection harnesses, respirator masks and ear plugs used for hearing protection."

Covering the "Reasons to be Safe!" poster at the SRF-JRMC booth were snapshots of people's families, friends and pets. Loved ones are one of the reasons employees work safely at SRF-JRMC. The goal is to work safely every day and return home uninjured. At SRF-JRMC, personal safety and the safety of coworkers is everyone's responsibility.

SRF-JRMC Safety Inspector Kenichi Yokoi responds to a visitor who stopped to ask questions at the SRF-JRMC booth and get his "Passport" stamped, during the CFAY Safety, Health and Environmental Fair.
安全検査官の横井健一は立ち寄り質問をする人たちを応対し、パスポートにスタンプを押す。

"We displayed many kinds of industrial safety equipment that SRF-JRMC employees use during repairs, maintenance and modernization of U. S. Navy ships," said SRF-JRMC Safety Inspector Kenichi Yokoi, who was manning the booth to provide answers to visitors safety questions. "Visitors were very interested in learning why we use so much safety equipment to conduct our business. They were not familiar with the various types of industrial safety equipment and were amazed to see the number of safety items we presented."

According to Yokoi, the people who attended the fair appeared to appreciate the opportunity to learn more about safety and the ability to exchange valuable information with personnel who were working at the booths.

This fair is just one of the many ways SRF-JRMC communicates "Nan demo Dekimasu - Anzen Daiichi" or, "We Can Do Anything – Safety is Number One." The fair was also a great opportunity for neighboring commands to learn how SRF-JRMC is implementing VPP. One of the booklets given to visitors was the SRF-JRMC VPP Handbook. The handbook explains the "who, what, when, where, why and how" of VPP. The handbook is the SRF-JRMC roadmap to implementing VPP and creating a culture of safety consciousness.

With safety consciousness, before starting work each day, we should ask ourself, "What can hurt me or those around me on the job today? What am I doing about it? If I can't fix it, who can I call to help me get it fixed?" By making safety "Job Number One," SRF-JRMC continues to build its world-class safety program.

SRF-JRMC安全のプロ、CFAY安全フェアに参加する

文・写真：安達慶一、CFAY広報課

米海軍艦船修理廠及び日本地区造修統括本部(SRF-JRMC)は米海軍横須賀基地司令部(CFAY)が5月25日、午前10時から午後2時まで主催した講習会を含む安全衛生環境フェアに参加した。CFAY安全課のマリア・アマンセックさんが横須賀基地の部隊を同フェアに招待した。フェアは今年も基地内カミサリー近くの広場で行なわれた。フェアのテーマである「101日の危険な夏の日」の準備には理想的な日であった。

SRF-JRMC艦隊支援部のENCM(SW)マイケル・オブライエンさんが話すには、「ベニーデッカーでの講習は椅子も心地よく、広場に各部隊の出店が集まっていて、とても『安全の祭り』らしく、軽食も提供されていました。」約20の出店が安全、衛生、環境保護の向上を掲げていた。

フェア活動の1つが「パスポート」と呼ばれるスタンプラリーであった。出店に立ち寄った訪問者はパスポートにスタンプを押してもらう。全ての出店に立ち寄りスタンプが完了すると、主催者から賞品を獲得するチャンスが生じた。SRF-JRMCの出店ではスタンプばかりでなく、部隊が促進している自主的安全保護プログラム(VPP)と個人保護用具(PPE)の情報も紹介された。

今年は、SRF-JRMCのVPP促進室と安全課が協力して出店し、VPPの進捗状況と艦船修理で使用される各種PPEを紹介した。VPP促進室の佐藤貞義さんはVPPのマスコットであるシマちゃんを含み、ニュースレター、ポスター、横断幕、その他SRF-JRMCでVPPを浸透させるのに使用されている製品を陳列し紹介した。「基地内の多くの学校生徒を含め、出店は盛況でした。VPP促進室ではポスターやVPPハンドブックを紹介し、安全課は落下防止安全ベルト、防毒マスク、聴力保護用の耳栓などのPPEを、立ち寄った人たちに実演し紹介しました」と佐藤さん。

出店に展示された「安全であるべき理由」というポスターには、家族、友人、ペットの写真が貼られていた。大切な人や動物のために何故SRF-JRMCの従業員は安全に業務に励むのか。日々安全に働きケガもなく帰宅するのがゴールである。SRF-JRMCでは個人の安全と同僚の安全は、全ての人の責任だ。

フェアでは安全検査官の横井健一は立ち寄り質問をする人たちに応対していた。「SRF-JRMC従業員が艦船の修理、整備、近代化に使用する数多くの工業用の安全器材を展示しました。皆さんはSRF-JRMCの業務で使用される安全器材が何故こんなに多いのかと興味を持たれたようです。彼らは工業用の安全器材に普段目にする機会も少なく、我われが紹介した安全器材の数に驚いていました。」

横井さんによると、フェアの雰囲気は和やかで、フェアに来た皆さんは各出店での情報に耳を傾けていたという。

このフェアはSRF-JRMCが推し進める「何でも出来ます－安全第一」を浸透させる数ある手段の1つであるし、SRF-JRMCではどのようにVPPを実施していいるかをその他の部隊に学んでもらう格好な機会である。立ち寄って渡される冊子の中にはVPP冊子も含まれ、そこにはVPPの「誰が、何を、いつ、何処で、何故、どのように」が説明されている。冊子はSRF-JRMCでのVPP実践と「安全意識」文化を築く指針である。「安全意識」を基にして、毎日作業開始前に個人が「今日、作業中に身の回りのもので何でケガをするか。どのように対処すべきか。対処できない場合は、誰に対処を手伝ってもらえるか」と自問するべきだ。「安全作業が第一」を念頭に、SRF-JRMCは世界規模の安全プログラム構築を継続する。

People attending the CFAY Safety, Health, Environmental fair visit the SRF-JRMC safety booth, highlighting progress in the command's VPP implementation and various PPE used during ship repair.
工業用の安全器材に興味がある人たちがSRF-JRMCの出店に立ち寄り、VPPの実施と艦船修理で使う様ざまな個人保護用具に話題が集中した。